



LED-DEKOHaus / LED WOODEN ANIMATED CHRISTMAS SCENE / MAISON DÉCORATIVE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-DEKOHaus

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

MAISON DÉCORATIVE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

DEKORACYJNY DOMEK Z OŚWIECENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

DEKORATÍVNY LED DOMČEK

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED HUS TIL PYNT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED-DEKORHÁZ

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED WOODEN ANIMATED CHRISTMAS SCENE

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-DECORATIEHUIS

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

DEKORATIVNÍ LED DOMEK

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

CASA DECORATIVA CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

CASSETTA DECORATIVA A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

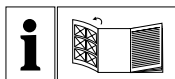
(SI)

LED-OKRASNA HIŠA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 414567_2201

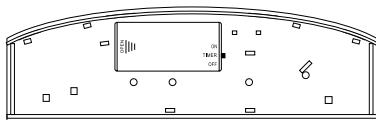
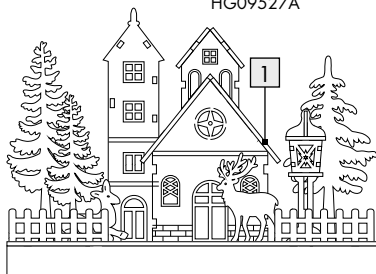
(NL) (PL) (CZ) (SK)



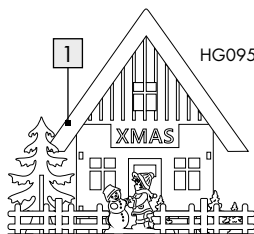
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Operation and safety notes	Page	11
FR / BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	47
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	53
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	58
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	64
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	70

A

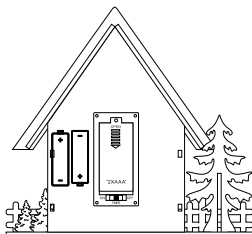
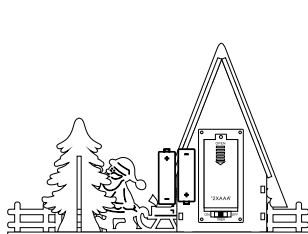
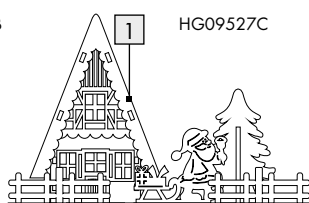
HG09527A



HG09527B

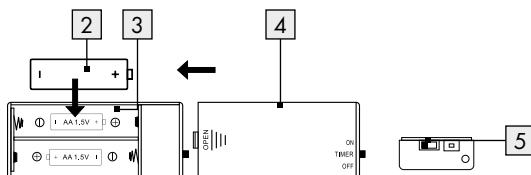


HG09527C

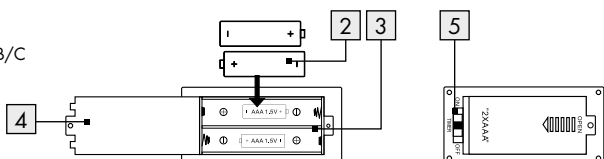


B

HG09527A



HG09527B/C



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	7
Inbetriebnahme	Seite	8
Batterien einlegen / wechseln.....	Seite	8
Ein- und ausschalten.....	Seite	8
Reinigung und Pflege	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	9
Service	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom / -spannung		Nur für den Innengebrauch
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Öffnungsrichtung der Batteriefachabdeckung
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.		6-Stunden-Timer
	Inklusive Batterien		Aus Holz
	Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.		Mischen Sie nicht gebrauchte Batterien mit neuen.
	Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.		Batterien sind nicht wiederaufladbar.
	Setzen Sie Batterien nicht entgegen der richtigen Polarität (+ und -) ein.		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Beschädigen/verformen Sie Batterien nicht.		Schließen Sie Batterien nicht kurz.
	Öffnen/zerlegen Sie Batterien nicht.		Setzen Sie Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
	Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/der gleichen Marke.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Dekohaus

Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtdекoration
- 2 Batterie
- 3 Batteriefach
- 4 Batteriefachabdeckung
- 5 Schalter (EIN/AUS/TIMER)

● Technische Daten

Modell-Nr.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Leistung:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Batterietyp:	HG09527A: 2 x 1,5V === AA Batterie (im Liefer- umfang enthalten) HG09527B: 2 x 1,5V === AAA Batterie (im Liefer- umfang enthalten) HG09527C: 2 x 1,5V === AAA Batterie (im Liefer- umfang enthalten)

● Lieferumfang

- 1 LED-Dekohaus
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel und

kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Tempe- raturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Repa- raturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf empfindli- chen Möbeloberflächen, da andernfalls Kratzer verursacht werden können.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!


Betreiben Sie das Produkt nicht in der Ver- packung.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegen- stände am Produkt.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.




Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einlegen / wechseln (siehe Abb. B)

- Drehen Sie das Produkt um und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Batteriefach **[3]**, indem Sie die Batteriefachabdeckung **[4]** gegen die Richtung des Schalters **[5]** schieben. Sehen Sie dazu den angezeigten Pfeil (siehe Abb. B).
- Setzen Sie – wenn nötig – neue Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach **[3]**. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **[3]** angezeigt.

● Ein- und ausschalten

Der Schalter **[5] hat 3 Funktionen:**

- Schieben Sie den Schalter **[5]** auf die Position **TIMER**, leuchtet das Produkt durchgehend für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter **[5]** auf die Position **ON**, leuchtet das Produkt durchgehend.
- Schieben Sie den Schalter **[5]** auf die Position **OFF**, ist das Produkt ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus

und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 414567_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at





















CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Intended use	Page 12
Description of parts	Page 13
Technical specifications	Page 13
Includes	Page 13
Safety advice	Page 13
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 13
Initial use	Page 14
Inserting / replacing batteries	Page 14
Switching on and off	Page 14
Cleaning and care	Page 14
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Indoor use only
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Battery compartment cover sliding direction
	Not suitable for children under 14 years.		6 hour timer
	Batteries included		Made from wood
	Keep out of reach of children		Do not mix new and used
	Do not dispose of in fire		Do not charge
	Do not insert incorrectly		Keep away from water and excessive moisture
	Do not deform/damage		Do not short circuit
	Do not open/dismantle		Insert correctly
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use

LED Wooden Animated Christmas Scene

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you






pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use.

● Description of parts

-  Luminous decoration
-  Battery
-  Battery compartment
-  Battery compartment cover
-  Switch (ON/OFF/TIMER)

● Technical specifications

Model no.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Power:	HG09527A: 0.2 W HG09527B/ HG09527C: 0.02 W
Battery type:	HG09527A: 2 x 1.5 V === AA battery (included) HG09527B: 2 x 1.5 V === AAA battery (included) HG09527C: 2 x 1.5 V === AAA battery (included)

● Includes

- 1 LED Wooden Animated Christmas Scene
- 2 Batteries
- 1 Operating instructions



Safety advice


PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE
IN A SAFE PLACE!

-  **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.

- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.
- Do not put the product on sensitive surfaces of furniture, otherwise scratching may cause.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**
Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.
- Do not pull on the product's mains lead.
- Do not attach any other objects to the product.
- Protect the mains lead from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Never fix the product in place with clips or nails.




Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!**
Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open

them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● **Initial use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● **Inserting / replacing batteries (see fig. B)**

- Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Open the battery compartment [3] by sliding out the battery compartment cover [4] against the direction of the switch [5]. See the indicated arrow (see fig. B).
- Reinstall the batteries if necessary and then close the battery compartment [3]. The product is now ready for use.

Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [3].

● **Switching on and off**

The switch [5] has three functions:

- Slide the switch [5] to set the product to **TIMER**, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [5] to set the product to **ON**, the product glows permanently.
- Slide the switch [5] to set the product to **OFF**, the product is switched off.

● **Cleaning and care**

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to

hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 414567_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions

for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 20
Mise en service	Page 20
Remplacer / insérer les piles.....	Page 20
Mise en marche et arrêt	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Uniquement conçu pour un usage en intérieur
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.		Sens d'ouverture du couvercle du compartiment à piles
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.		Minuterie de 6 heures
	Piles fournies		En bois
	Gardez les piles hors de portée des enfants.		Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
	Ne jetez pas de piles au feu.		Les piles ne sont pas rechargeables.
	Respectez la polarité lors de l'insertion des piles (+ et -).		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne détériorez pas/ne déformez pas les piles.		Ne mettez pas les piles en court-circuit.
	N'ouvrez pas/ne démontez pas les piles.		Respectez la polarité lors de l'insertion des piles (+ et -).
	Utilisez uniquement des piles de type/de marque identique.		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Maison décorative à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés.

Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour la décoration de locaux secs dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Décoration lumineuse
- 2 Pile
- 3 Compartiment à piles
- 4 Couverture du compartiment à piles
- 5 Interrupteur (ON/OFF/TIMER)

● Caractéristiques techniques

N° de modèle : HG09527A/HG09527B/
HG09527C
Puissance : HG09527A : 0,2 W
HG09527B/
HG09527C : 0,02 W
Type de pile : HG09527A : 2 x 1,5 V ===
de type AA
(fournies)
HG09527B : 2 x 1,5 V ===
de type AAA
(fournies)
HG09527C : 2 x 1,5 V ===
de type AAA
(fournies)

● Contenu de la livraison

1 maison décorative LED
2 piles
1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE
SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE
CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES EN-
FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans
surveillance le matériel d'emballage. Risque

d'étouffement. Tenez les enfants à l'écart du
produit.

- Le produit ne convient pas aux enfants de
moins de 14 ans. Le produit est un article
de décoration et pas un jouet. Conservez
le produit hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre
endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des tempé-
ratures élevées et à l'humidité, sous peine d'en-
dommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation
mécanique !
- En cas de dommages et pour toute réparation
ou autres problèmes relatifs au produit, contac-
tez un électricien.
- Ne placez pas le produit sur des meubles dont
la surface est fragile, car des rayures peuvent
apparaître.


⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son
emballage.


- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant
une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du
produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électri-
quement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne jamais raccorder directement le produit à
une connexion 230 V.
- Ne tirez pas sur le câble électrique du produit.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires
au produit.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants,
des contraintes mécaniques et des surfaces
chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes
ou des clous.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas

des piles / piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● Remplacer/insérer les piles (voir fig. B)

- Retournez le produit et posez-le sur un support souple afin d'éviter de causer des rayures à sa surface.
- Ouvrez le compartiment à piles [3] en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles [4] dans le sens inverse de l'interrupteur [5]. Vous verrez la direction indiquée par la flèche (voir fig. B).
- Si nécessaire, insérez des piles neuves et fermez le compartiment à piles [3]. Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

Remarque : vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [3].

● Mise en marche et arrêt

L'interrupteur [5] dispose de 3 fonctions :

- Glissez l'interrupteur [5] sur la position TLMER, et le produit éclaire en continu pendant 6 heures, avant de se mettre en pause durant 18 heures. Le produit éclaire ensuite de nouveau durant 6 heures à partir de l'instant de mise en marche avant de se mettre en pause pendant 18 heures.
- Glissez l'interrupteur [5] sur la position ON, et le produit éclaire en continu.
- Glissez l'interrupteur [5] sur la position OFF, et le produit s'éteint.

● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer l'article.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte

et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation

du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 414567_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct gebruik	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 26
Ingebruikname	Pagina 27
Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 27
In- en uitschakelen.....	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		Alleen voor gebruik binnenshuis
	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		Openingsrichting van het batterijvak-deksel
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.		6-uur-timer
	Inclusief batterijen		Van hout
	Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.		Gebruik nooit gebruikte en nieuwe batterijen tegelijk.
	Gooi batterijen niet in het vuur.		Gewone batterijen kunnen niet weer worden opgeladen.
	Plaats batterijen niet met de verkeerde polariteit (+ en -).		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Beschadig/vervorm batterijen niet.		Sluit batterijen niet kort.
	Open/demonteer batterijen niet.		Zet batterijen er altijd met de juiste polariteit (+ en -) in.
	Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type / hetzelfde merk.		Veiligheidsinstructies Instructies

LED-decoratiehuis

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven

toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is alleen geschikt ter decoratie in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Decoratieve verlichting
- 2 Batterij
- 3 Batterijvak
- 4 Batterijvakdeksel
- 5 Schakelaar (AAN / UIT / TIMER)

● Technische gegevens

Modelnr.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Vermogen:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Batterijtype:	HG09527A: 2 x 1,5V === AA batterij (mee inbegrepen) HG09527B: 2 x 1,5V === AAA batterij (mee inbegrepen) HG09527C: 2 x 1,5V === AAA batterij (mee inbegrepen)

● Omvang van de levering

- 1 decoratief led-huis
- 2 batterijen
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR OP ONGEVALLen VOOR**

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat

verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.

- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Het product is een decoratie-artikel en geen speelgoed. Het product dient buiten het bereik van kinderen te worden bewaard.
- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom mechanische belasting van het product!
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Plaats het product niet op gevoelige meubelstukken, aangezien dit krassen kan veroorzaken.


⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING! Gebruik het product niet in de verpakking.

- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een 230 V-aansluiting.
- Trek niet aan de stroomkabel van het product.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in

- geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● **Ingebruikname**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● **Batterijen plaatsen / vervangen (zie afb. B)**

- Draai het product om en plaats het op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.
- Open het batterijvak **[3]** door het batterijvakdeksel **[4]** tegen de richting van de schakelaar **[5]** te schuiven. Zie hiervoor de weergegeven pijl (zie afb. B).
- Plaats, indien nodig, nieuwe batterijen en sluit het batterijvak **[3]**. Uw product is nu gereed voor gebruik.

Opmerking: let op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **[3]** aangegeven.

● **In- en uitschakelen**

De schakelaar **[5] heeft 3 functies:**

- Als u de schakelaar **[5]** op **TIMER** zet, brandt het product continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens op de ingeschakelde tijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.
- Als u de schakelaar **[5]** op **ON** zet, brandt het product continu.
- Als u de schakelaar **[5]** op **OFF** zet, is het product uitgeschakeld.

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikanterantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderin-

gen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals

bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 414567_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011





















Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Opis części	Strona 32
Dane techniczne	Strona 32
Zawartość	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 33
Uruchomienie	Strona 33
Wkładanie / wymiana baterii	Strona 33
Włączanie i wyłączanie	Strona 33
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 35
Serwis	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe		Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.		Kierunek otwierania pokrywy na baterie
	Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.		Timer 6-godzinny
	Z bateriami w zestawie		Z drewna
	Baterie trzymać poza zasięgiem dzieci.		Nie należy mieszać nowych baterii z zużyтыми.
	Nie wrzucać baterii do ognia.		Baterii nie można ponownie ładować.
	Nie wkładać baterii w kierunku przeciwnym do prawidłowej polaryzacji (+ i -).		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie uszkadzać/odkształcać baterii.		Nie zwracać baterii.
	Nie otwierać/demontować baterii.		Włożyć baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -).
	Należy używać wyłącznie baterii tego samego typu/marki.		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Dekoracyjny domek z oświetleniem LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać

produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejszy produkt nadaje się tylko do dekoracji w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Dekoracja świetlna
- 2 Bateria
- 3 Komora na baterie
- 4 Pokrywa komory na baterie
- 5 Przełącznik (WŁĄCZ/WYŁĄCZ/TIMER)

● Dane techniczne

Nr modelu:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Moc:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Typ baterii:	HG09527A: 2 x 1,5V === bateria AA (zawarta w zestawie) HG09527B: 2 x 1,5V === bateria AAA (zawarta w zestawie) HG09527C: 2 x 1,5V === bateria AAA (zawarta w zestawie)

● Zawartość

- 1 ozdobny domek LED
- 2 baterie
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PROSZĘ ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U**

DZIECI! W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania.

Niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Produkt jest artykułem dekoracyjnym, a nie zabawką. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać produktu na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nie umieszczać produktu na delikatnych powierzchniach mebli, ponieważ mogą powstać zadrapania.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230V.
- Nie ciągnąć za przewód sieciowy produktu.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii / akumulatorów nie należy ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednio rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Uruchomienie

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Wkładanie / wymiana baterii (patrz rys. B)

- Obrócić produkt i umieścić na miękkiej podkładce, aby uniknąć zadrapań.
- Otworzyć komorę na baterie [3], przesuwając pokrywę komory na baterie [4] w kierunku przełącznika [5]. W tym celu zwrócić uwagę na pokazaną strzałkę (patrz rys. B).
- W razie konieczności założyć nowe baterie i zamknąć komorę na baterie [3]. Produkt jest gotowy do użycia.

Wskazówka: zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone w komorze na baterie [3].

● Włączanie i wyłączanie

Przełącznik [5] posiada 3 funkcje:

- Jeśli przełącznik [5] przesunie się na pozycję TIMER, produkt będzie świecił stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Jeśli przełącznik [5] przesunie się na pozycję ON, produkt będzie świecił stale.

- Jeśli przełącznik **5** przesunie się na pozycję OFF, produkt wyłączy się.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.
- Produkt należy czyścić za pomocą miotelki do kurzu.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 414567_2201) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@idl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 37
Popis dílů	Strana 37
Technická data.....	Strana 38
Obsah dodávky	Strana 38
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 38
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 38
Uvedení do provozu	Strana 39
Vložení a výměna baterií.....	Strana 39
Zapínání a vypínání	Strana 39
Čistění a ošetřování.....	Strana 39
Zlikvidování.....	Strana 39
Záruka.....	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis.....	Strana 40

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Jen k použití ve vnitřních prostorách
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.		Směr otevírání víčka přihrádky na baterie
	Nevhodné pro děti do 14 let.		Časovač na 6 hodin
	Včetně baterií		Ze dřeva
	Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.		Nekombinujte použité baterie s novými.
	Nevhazujte baterie do ohně.		Baterie nejsou dobíjecí.
	Nevkládejte baterie s opačnou polaritou (+ a -).		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Baterie nepoškozujte/nedeformujte.		Baterie nezkratujte.
	Baterie neotevírejte/nerozebírejte.		Vkládejte baterie se správnou polaritou (+ a -).
	Používejte jen baterie stejného typu/ značky.		Bezpečnostní upozornění Instrukce

Dekoratívni LED domek

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je určen k soukromému použití a je vhodný pouze k dekoraci v suchých místnostech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

● Popis dílů

- 1 Světelná dekorace
- 2 Baterie
- 3 Přihrádka na baterie

- 4 Víčko přihrádky na baterie
- 5 Volič (ZAP/VYP/ČASOVAČ)

● Technická data

Model č.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Příkon:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Typ baterie:	HG09527A: 2x baterie 1,5V === AA (v obsahu dodávky) HG09527B: 2x baterie 1,5V === AAA (v obsahu dodávky) HG09527C: 2x baterie 1,5V === AAA (v obsahu dodávky)


● Obsah dodávky

- 1 dekorační domek s LED
- 2 baterie
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**
Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí.
- Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Výrobek slouží k dekoraci, nejedná se o hračku. Skladujte výrobek mimo dosah dětí.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání výrobku!

- Při poškození, opravách nebo jiných problémech kontaktujte elektrikáře.
- Neumísťujte výrobek na povrch choulostivého nábytku, v opačném případě může dojít k poškrábání.




POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nezapínejte výrobek v obalu.

- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo k přívodu elektrického proudu s napětím 230 V.
- Netahejte za přívodní kabel výrobku.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou

negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání.

Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení a výměna baterií (obr. B)

- Obráťte výrobek a položte ho na měkkou podložku, aby nedošlo k jeho poškrábání.

- Otevřete přihrádku na baterie [3] posunutím krytu přihrádky na baterie [4] proti směru voliče [5]. Orientujte se podle zobrazené šipky (viz obr. B).
- Vložte nové baterie (pokud je to nutné) a zavřete přihrádku na baterie [3]. Nyní je výrobek připraven k použití.

Upozornění: Dbejte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena v přihrádce na baterie [3].

● Zapínání a vypínání

Volič (ZAP/VYP/ČASOVAČ) [5] má 3 funkce:

- Přesuňte volič [5] do polohy ČASOVAČ, výrobek bude svítit nepřetržitě 6 hodin s následující 18hodinovou přestávkou. Potom se výrobek znovu rozsvítí v době k zapnutí na 6 hodin a následuje nová 18hodinová přestávka.
- Přesuňte volič [5] do polohy ZAP, výrobek bude svítit nepřetržitě.
- Přesunutím voliče [5] do polohy VYP se výrobek vypne.

● Čištění a ošetřování

- Nepoužívejte k čištění výrobku vodu nebo jiné kapaliny.
- K čištění výrobku použijte vhodnou prachovku.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů ecyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu. Logo Trimán platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovávejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 414567_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika















Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 42
Popis častí	Strana 43
Technické údaje	Strana 43
Obsah dodávky	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 43
Uvedenie do prevádzky	Strana 44
Vkladanie / výmena batérií	Strana 44
Zapínanie a vypínanie	Strana 44
Čistenie a údržba	Strana 44
Likvidácia	Strana 45
Záruka	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 45
Servis	Strana 46

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Iba pre používanie v interiéri
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.		Smer otvárania krytu priečinka pre batérie
	Nevhodné pre deti do 14 rokov.		6-hodinový časovač
	Vrátane batérií		Z dreva
	Držte batérie mimo dosahu detí.		Nemiešajte staré batérie s novými.
	Nehádzajte batérie do ohňa.		Batérie nie sú znovunabíjateľné.
	Nevkladajte batérie s opačnou polaritou (+ a -).		Batérie uchovávajúte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nepoškodzte/nezdeformujte batérie.		Batérie neskratujte.
	Batérie neotvárajte/nerozoberajte.		Vložte batérie s ohľadom na správnu polaritu (+ a -).
	Používajte iba batérie rovnakého typu/rovnakej značky.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Dekoratívny LED domček

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším

osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný iba pre dekoráciu v suchých interiéroch pre súkromné používanie. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Popis častí

- 1 Svetelná dekorácia
- 2 Batéria
- 3 Priečnik pre batérie
- 4 Kryt priečinka pre batérie
- 5 Spínač (ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ/TIMER)

● Technické údaje

Model č.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Výkon:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Typ batérie:	HG09527A: 2 x 1,5 V === AA batéria (je súčasťou dodávky) HG09527B: 2 x 1,5 V === AAA batéria (je súčasťou dodávky) HG09527C: 2 x 1,5 V === AAA batéria (je súčasťou dodávky)


● Obsah dodávky

- 1 LED dekoračný domček
- 2 batérie
- 1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým


materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

- Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. Tento výrobok je dekoračný predmet a nie je detská hračka. Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Neumiestňujte výrobok na citlivých častiach nábytku, inak môže dôjsť k poškriabaniu.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230 V pripojenie.
- Neťahajte za sieťové vedenie výrobku.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinev.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!**
Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérií / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečniku pre

batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie/výmena batérií (pozri obr. B)

- Otočte výrobok a položte ho na mäkkú podložku, aby nedošlo k poškrabaniu.
 - Otvorte priečnik pre batérie [3] tak, že vysuniete kryt priečnika pre batérie [4] proti smeru spínača [5]. Rieďte sa pritom znázornenou šípkou (pozri obr. B).
 - V prípade potreby vložte nové batérie a potom zatvorte kryt priečnika pre batérie [3]. Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.
- Poznámka:** Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečniku pre batérie [3].

● Zapínanie a vypínanie

Spínač [5] má 3 funkcie:

- Posunutím spínača [5] do pozície **TIMER** sa výrobok nepretržite rozsvieti na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Posunutím spínača [5] do pozície **ON** sa výrobok rozsvieti nepretržite.
- Keď posuniete spínač [5] do polohy **OFF**, je výrobok vypnutý.

● Čistenie a údržba

- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.
- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykliáciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii / akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické

značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 414567_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis





















Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 48
Introducción	Página 48
Uso adecuado	Página 48
Descripción de los componentes	Página 49
Características técnicas	Página 49
Volumen de suministro	Página 49
Advertencias de seguridad	Página 49
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 49
Puesta en funcionamiento	Página 50
Colocar / cambiar las pilas	Página 50
Encender y apagar	Página 50
Limpieza y cuidado	Página 51
Eliminación	Página 51
Garantía	Página 51
Tramitación de la garantía	Página 52
Asistencia	Página 52

Leyenda de pictogramas utilizados			
	Corriente / tensión continua		Solo apto para uso en interiores
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.		Dirección de apertura de la tapa del compartimento de las pilas
	No apropiado para niños menores de 14 años.		Temporizador de 6 horas
	Pilas incluidas		De madera
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.		No mezcle pilas gastadas con pilas nuevas.
	No arroje las pilas al fuego.		Las pilas no son recargables.
	No introduzca las pilas en sentido contrario a la polaridad correcta (+ y -).		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No dañe/deforme las pilas.		No cortocircuite las pilas.
	No abra/desmonte las pilas.		Coloque las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -).
	Utilice únicamente pilas del mismo tipo/de la misma marca.		Advertencias de seguridad Instrucciones de uso

Casa decorativa con ledes

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente

toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado



Este producto solo es apto para decoración en espacios interiores secos de uso privado. Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● Descripción de los componentes

- 1 Decoración luminosa
- 2 Pila
- 3 Compartimento de la pila
- 4 Tapa del compartimento de la batería
- 5 Interruptor (ENCENDIDO/APAGADO/ TEMPORIZADOR)

● Características técnicas

N.º de modelo: HG09527A/HG09527B/
HG09527C

Potencia: HG09527A: 0,2 W
HG09527B/
HG09527C: 0,02 W

Tipo de pila: HG09527A: 2 x 1,5V === pila
AA (incluidas en
el volumen de
suministro)
HG09527B: 2 x 1,5V === pilas
AAA (incluidas en
el volumen de
suministro)
HG09527C: 2 x 1,5V === pilas
AAA (incluidas en
el volumen de
suministro)

● Volumen de suministro

1 casa decorativa LED
2 pilas
1 manual de instrucciones



Advertencias de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y**


NIÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- El producto no es apropiado para niños menores de 14 años. Este producto es un artículo decorativo, no es un juguete. Guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- No coloque el producto sobre superficies sensibles de muebles ya que podrían sufrir arañazos.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto a una toma de 230V.
- No tire del cable del producto.
- No fije ningún objeto adicional al producto.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.




Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**
No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!

- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Colocar/cambiar las pilas (ver fig. B)

- Gire el producto y colóquelo sobre una base suave para evitar arañazos en su superficie.
- Abra el compartimento de las pilas [3] deslizando la tapa del compartimento de las pilas [4] en la dirección contraria a la que indica el interruptor [5]. Tenga en cuenta la flecha (ver fig. B).
- En caso necesario, coloque las pilas nuevas y cierre el compartimento de las pilas [3]. Ahora, el producto ya está listo para ser puesto en funcionamiento.

Nota: Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [3].

● Encender y apagar

El interruptor [5] tiene 3 funciones:

- Si desplaza el interruptor [5] a la posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.

- Para encender el producto de forma permanente, desplace el interruptor [5] a la posición ON.
- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor [5] a la posición OFF.

● Limpieza y cuidado

- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.
- Utilice un plumero para limpiar el producto.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Desechélo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Desechélo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos

ilustrados en el embalaje. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 414567_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España
















Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



De anvendte piktogrammers legende	Side 54
Indledning	Side 54
Formålsbestemt anvendelse	Side 54
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 54
Tekniske data.....	Side 55
Leverede dele	Side 55
Sikkerhedshenvisninger	Side 55
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 55
Ibrugtagning	Side 56
Isætning / udskiftning af batterier.....	Side 56
Tænding og slukning	Side 56
Rengøring og pleje	Side 56
Bortskaffelse	Side 56
Garanti	Side 57
Afvikling af garantisager	Side 57
Service	Side 57

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm / -spænding		Kun til indendørs brug
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.		Batterirumslågets åbningsretning
	Ikke egnet til børn under 14 år.		6-timers-timer
	Inklusive batterier		Af træ
	Hold batterierne uden for børns rækkevidde.		Bland ikke brugte batterier med nye.
	Smid ikke batterier ind i åben ild.		Batterierne er ikke genopladelige.
	Isæt ikke batterier omvendt i forhold til den rigtige polaritet (+ og -).		Hold batterier på afstand af vand og for meget fugt.
	Batterier må ikke beskadiges/deformeres.		Batterier må ikke kortsluttes.
	Batterier må ikke åbnes/skilles ad.		Isæt batterier iht. den rigtige polaritet (+ og -).
	Brug kun batterier af samme type/mærke.		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

LED hus til pynt

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredje mand.

● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er udelukkende egnet til dekoration i tørre, indendørs rum og til privat brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervmæssige indsats.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lysdekoration
- 2 Batteri
- 3 Batteriholder

- 4 Batterirumslåg
- 5 Kontakt (TIL/FRA/TIMER)

● Tekniske data

Model-nr.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Effekt:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Batteritype:	HG09527A: 2 x 1,5 V === AA-batteri (indeholdt i leveringen) HG09527B: 2 x 1,5 V === AAA-batteri (indeholdt i leveringen) HG09527C: 2 x 1,5 V === AAA-batteri (indeholdt i leveringen)


● Leverede dele

- 1 LED-dekorationshus
- 2 batterier
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning. Hold børn på afstand fra produktet.
- Produktet er ikke egnet for børn under 14 år. Dette produkt er til dekoration og ikke legetøj. Produktet bør opbevares uden for børns rækkevidde.
- Anvend ikke produktet, når du konstaterer nogle skader.

- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- Undgå mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend dig til en faguddannet elektriker ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet.
- Placér ikke produktet på sarte møbel-overflader, da det ellers kan ridse overfladerne.
- **ADVARSEL! OVEROPHEDNINGSFARE!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LEDérne kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDérne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Tilslut produktet aldrig direkte til en 230 V-tilslutning.
- Træk ikke i produktets ledning.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTESHAND-

SKER! Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage

- ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet / det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.

● Ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballagematerialet fra produktet.

● Isætning / udskiftning af batterier (se afbildning B)

- Vend produktet og placér det på et blødt underlag for at forhindre ridser.

- Åbn batterirummet [3] ved at skubbe batterirumslåget [4] i modsat retning af kontakten [5]. Se den viste pil (se afbildning B).
- Isæt - om nødvendigt - nye batterier og luk batterirummet [3]. Dit produkt er nu klar til brug.

Bemærk: Vær opmærksom på korrekt polaritet. Denne er angivet i batterirummet [3].

● Tænding og slukning

Kontakten [5] har 3 funktioner:

- Når du sætter kontakten [5] på position TIMER, lyser produktet permanent i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- Når du sætter kontakten [5] på position ON, lyser produktet permanent.
- Når du sætter kontakten [5] på position OFF, er produktet slukket.

● Rengøring og pleje

- Rengør ikke produktet med vand eller andre væsker.
- Brug en støvkost for at rengøre produktet.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen.

Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 414567_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK) Service Danmark




Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 59
Introduzione	Pagina 59
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 59
Descrizione dei componenti.....	Pagina 60
Specifiche tecniche.....	Pagina 60
Contenuto della confezione.....	Pagina 60
Avvertenze di sicurezza	Pagina 60
Avvertenze di sicurezza per batterie/ accumulatori.....	Pagina 60
Messa in funzione	Pagina 61
Inserimento/ sostituzione delle batterie.....	Pagina 61
Accensione e spegnimento.....	Pagina 61
Pulizia e cura	Pagina 62
Smaltimento	Pagina 62
Garanzia	Pagina 62
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 63
Assistenza.....	Pagina 63

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Esclusivamente per uso interno
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.		Direzione di apertura del coperchio del vano batterie
	Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.		Timer da 6 ore
	Batterie incluse		In legno
	Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.		Non mescolare batterie vecchie e nuove.
	Non gettare le batterie nel fuoco.		Le batterie non sono ricaricabili.
	Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).		Tenere il prodotto lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non danneggiare/deformare le batterie.		Non cortocircuitare le batterie.
	Non aprire/rompere le batterie.		Inserire le batterie osservando la polarità corretta (+ e -).
	Utilizzare soltanto batterie dello stesso tipo/della stessa marca.		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Casetta decorativa a LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione

indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato per la decorazione di ambienti interni asciutti. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Decorazione luminosa
- 2 Batteria
- 3 Vano portabatterie
- 4 Coperchio del vano portabatterie
- 5 Interruttore (ON/OFF/TIMER)

● Specifiche tecniche

Modello n°: HG09527A/HG09527B/
HG09527C

Potenza: HG09527A: 0,2 W
HG09527B/
HG09527C: 0,02 W

Tipo di batteria: HG09527A: 2 batterie AA da
1,5V === (incluse
nella fornitura)
HG09527B: 2 batterie AAA
da 1,5V === AAA
(incluse nella for-
nitura)
HG09527C: 2 batterie AAA
da 1,5V === AAA
(incluse nella for-
nitura)

● Contenuto della confezione

1 casetta decorativa LED
2 batterie
1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE
AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI
CONSULTAZIONI FUTURE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO
DI MORTE E DI INCIDENTE
PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza
con il materiale di imballaggio. Sussiste il


rischio di soffocamento. Tenere il prodotto
lontano dalla portata dei bambini.

- Il prodotto non è adatto a bambini di età
inferiore ai 14 anni. Il prodotto è un articolo
decorativo e non un giocattolo. Conservare il
prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 - Non utilizzare il prodotto se si rilevano dan-
neggiamenti.
 - Non esporre mai il prodotto ad alte tempera-
ture o umidità, in quanto potrebbe danneg-
giarsi.
 - Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!
 - In caso di danneggiamenti, necessità di ripa-
razione o altri problemi del prodotto, rivolgersi
a un elettricista qualificato.
 - Non collocare il prodotto su superfici sensibili
di mobili poiché ciò potrebbe causare graffi.
- ⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCAL-
DAMENTO!** Non mettere in funzione il pro-
dotto quando si trova all'interno della confezione.
- Il prodotto non contiene componenti la cui
manutenzione possa essere eseguita dall'u-
tente.
 - I LED non sono sostituibili.
 - Quando i LED giungono al termine del pro-
prio ciclo di servizio sarà necessario sostituire
l'intero prodotto.
 - Il prodotto non deve essere collegato elettri-
camente con un'altra catena luminosa.
 - Non collegare mai il prodotto direttamente a
un allacciamento da 230V.
 - Non tirare il prodotto dal cavo di rete.
 - Non fissare altri oggetti sul prodotto.
 - Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli
vivi, da sollecitazioni meccaniche e da super-
fici calde.
 - Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.




Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/
gli accumulatori fuori dalla portata dei bam-
bini. In caso di ingerimento consultare subito
un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne seguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto





- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!


- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.




● Inserimento / sostituzione delle batterie (vedi Fig. B)

- Capovolgere il prodotto e collocarlo su una superficie morbida per evitare di provocare graffi.
- Aprire il vano batterie  spingendo il coperchio del vano batterie  in direzione opposta a quella dell'interruttore . Fare riferimento alla freccia rappresentata (vedi Fig. B).
- Inserire se necessario batterie nuove e chiudere il vano portabatterie . Il vostro prodotto è ora pronto per l'uso.

Nota: fare attenzione alla polarità corretta. Questa è indicata nel vano portabatterie .

● Accensione e spegnimento

L'interruttore ha 3 funzioni:

- Portando l'interruttore  in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riaccesso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Portando l'interruttore  in posizione ON, il prodotto resta acceso in modalità fissa.
- Portando l'interruttore  in posizione OFF, il prodotto si spegne.

● Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli

accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La

garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 414567_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia





















Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 65
Bevezető	Oldal 65
Rendeltetésszerű használat	Oldal 65
Alkatrészleírás	Oldal 66
Műszaki adatok	Oldal 66
A csomag tartalma	Oldal 66
Biztonsági utasítások	Oldal 66
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 66
Üzembe helyezés	Oldal 67
Az elemek behelyezése / cseréje (lásd B ábra)	Oldal 67
Be- és kikapcsolás	Oldal 67
Tisztítás és ápolás	Oldal 67
Mentesítés	Oldal 68
Garancia	Oldal 68
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 68
Szervíz	Oldal 69

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		Csak beltéri használatra
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.		Az elemrekesz fedelének nyitásiránya
	14 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.		6 órás időzítő
	Elemekkel		Fából
	Az elemeket gyermekektől távol tartsa.		Ne használjon egyszerre használt és új elemeket.
	Soha ne dobja tűzbe az elemeket.		Az elemek nem újratölthetők.
	Ne helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással (+ és -) ellentétesen.		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne rongálja meg/deformálja az elemeket.		Ne zárja rövidre az elemeket.
	Ne nyissa fel/szerelje szét az elemeket.		A helyes polaritással (+ és -) helyezze be az elemeket.
	Csak azonos típusú/márkájú elemeket használjon.		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

LED-dekorház

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy

számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálására, magán felhasználásra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás

- | | |
|--------------|--|
| <div>1</div> | fénydekoráció |
| <div>2</div> | elem |
| <div>3</div> | elemrekesz |
| <div>4</div> | elemrekesz fedele |
| <div>5</div> | kapcsoló (EIN/AUS/TIMER (be/ki/időzítő)) |

● Műszaki adatok

Modell-sz.:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Teljesítmény:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Elemtípus:	HG09527A: 2 db 1,5 V-os === AA elem (nincs a csomagban) HG09527B: 2 db 1,5 V-os === AAA elem (nincs a csomagban) HG09527C: 2 db 1,5 V-os === AAA elem (nincs a csomagban)


● A csomag tartalma

- 1 LED-es dísház
- 2 elem
- 1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI
UTASÍTÁST ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI
FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!


-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KIS-
GYEREKEK ÉS GYEREKEK
SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-
VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket
felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Ful-
ladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerme-
keket a terméktől.

- A termék 14 évesnél fiatalabb gyerekek szá-
mára nem alkalmas. A termék nem dekorációs
cikk és nem játékszer. A termék gyermekektől
távol tartandó.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle
sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsék-
letnek vagy nedvesség hatásának, mert ellen-
kező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása
céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más
problémák fellépése esetén forduljon egy
elektromos szakemberhez.
- Ne helyezze a terméket érzékeny felületre,
mert karcolások keletkezhetnek rajta.
- ⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**
Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- A termék nem tartalmaz olyan részt, amely a
felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek,
az egész terméket pótolni kell.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel
elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül
230 V-csatlakozóra.
- Ne a termék csatlakozó kábelénél fogva
húzza ki.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a
termékre.
- Védje a hálózati kábelt az éles sarkoktól, a
mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.




Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket /
akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés
esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek
perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán
belül a lenyelés után súlyos égési sérülések lép-
hetnek fel.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket /akkukat tilos rövidre zární és /vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket /akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket /akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek /akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek /közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre /akkukra.
- Ha az elemek /akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek /akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem /akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket /akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket /akkukat!
- Távolítsa el az elemeket /akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket /akkukat használja.
- Az elemeket /akkut a termék és az elem /akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem /akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűltisztító pálcikával!

- A lemerült elemeket /akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése / cseréje (lásd B ábra)

- Fordítsa meg a terméket és tegye azt egy puha alátétre, hogy ne karcolódjon.
 - Nyissa ki az elemrekeszt **[3]** úgy, hogy az elemrekesz fedelét **[4]** a kapcsoló **[5]** irányával ellentétes irányba tolja. Ehhez ügyeljen a jelölt nyílra (lásd B ábra).
 - Tegyen be új elemeket – ha szükséges – és zárja vissza az elemrekeszt **[3]**. A termék most üzemkés.
- Tudnivaló:** Ügyeljen a helyes polarításra. Ez meg van jelölve az elemrekeszben **[3]**.

● Be- és kikapcsolás

A kapcsoló **[5]** 3 funkcióval rendelkezik:

- Tolja a kapcsolót **[5]** TIMER (időzítő) helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül szünet nélkül világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Tolja a kapcsolót **[5]** ON (be) helyzetbe, ekkor a termék szünet nélkül világít.
- Tolja a kapcsolót **[5]** OFF (ki) helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

● Tisztítás és ápolás

- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.
- A termék tisztításához használjon porseprűt.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelűjei a

következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárbelokkot és a cikkszámot (IAN 414567_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 71
Uvod.....	Stran 71
Predvidena uporaba.....	Stran 71
Opis delov.....	Stran 72
Tehnični podatki.....	Stran 72
Obseg dobave.....	Stran 72
Varnostni napotki.....	Stran 72
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 72
Začetek uporabe.....	Stran 73
Vstavljanje / menjavanje baterij	Stran 73
Vkllop in izklop.....	Stran 73
Čiščenje in nega	Stran 73
Odstranjevanje	Stran 74
Garancijski.....	Stran 74
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 74
Servis.....	Stran 74
Garancijski list	Stran 75

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok / napetost		Samo za uporabo v zaprtih prostorih
	Znak CE potrjuje skladnost z Direktivami EU, ki zadevajo ta izdelek.		Smer odpiranja pokrova predalčka za baterije
	Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let.		6-urni časovnik
	Baterije priložene		Iz lesa
	Baterije hranite zunaj dosega otrok.		Rabljenih baterij ne mešajte z novimi.
	Baterij ne vrzite v ogenj.		Baterije niso namenjene za polnjenje.
	Baterij ne vstavljajte v nasprotju s pravilno polarnostjo (+ in -).		Baterije ne smejo priti v stik z vodo in čezmerno vlago.
	Baterij ne poškodujte/deformirajte.		Ne povzročite kratkega stika baterij.
	Baterij ne odpirajte/razstavljajte.		Vstavite baterije pravilno glede na polarnost (+ in -).
	Uporabljajte samo baterije istega tipa/iste znamke.		Varnostni napotki Navodila za upravljanje

LED-okrasna hiša

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe.

Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba



Ta izdelek je primeren samo za uporabo v suhih notranjih prostorih za zasebne namene. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

● Opis delov

- 1 Svetlobna dekoracija
- 2 Baterija
- 3 Predalček za baterije
- 4 Pokrov predalčka za baterije
- 5 Stikalo (VKLOP/IZKLOP/ČASOVNIK)

● Tehnični podatki

Št. modela:	HG09527A/HG09527B/ HG09527C
Moč:	HG09527A: 0,2 W HG09527B/ HG09527C: 0,02 W
Vrsta baterije:	HG09527A: 2 x 1,5V === AA baterija (priloženi obsegu dobave) HG09527B: 2 x 1,5V === AAA baterija (priloženi obsegu dobave) HG09527C: 2 x 1,5V === AAA baterija (priloženi obsegu dobave)

● Obseg dobave

- 1 dekorativna hiška LED
- 2 bateriji
- 1 navodilo za uporabo



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA
SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE**


IN OTROKE! Otok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve. Izdelek hranite izven dosega otrok.

- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. To je okrasni izdelek in ne igrača. Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.
- Preprečite mehanske obremenitve izdelka!
- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav z izdelkom se obrnite na strokovnjaka s področja elektrotehnike.
- Izdelka ne nameščajte na občutljive površine pohištva, saj lahko povzroči praske.
- ▲ **PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!**
Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.
- LED lučk ni mogoče zamenjati.
- Če LED lučke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Izdelka nikoli ne priključite neposredno v 230-voltno vtičnico.
- Ne vlecite za omrežno napeljavo izdelka.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.
- Omrežno napeljavo zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritrdite z ostrimi sponkami ali žebli.




Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.

-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!**
Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**
Iztele ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije / akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij / akumulatorjev z novimi!
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije / akumulatorja!
- Baterije / akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji / akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije / akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije / akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Začetek uporabe

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

● Vstavljanje/menjavanje baterij (glejte sl. B)

- Obrnite izdelek in ga odložite na mehko podlago, da preprečite praske.
- Odprite predalček za baterije **[3]**, tako da pokrov predalčka za baterije **[4]** potisnete v smeri stikala **[5]**. Za to glejte prikazano puščico (glejte sliko B).
- Po potrebi vstavite novi bateriji in zaprite predalček za baterije **[3]**. Vaš izdelek je zdaj pripravljen za obratovanje.

Napotek: Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije **[3]**.

● Vkllop in izklop

Stikalo **[5] ima 3 funkcije:**

- Premaknite stikalo **[5]** v položaj **TIMER** in izdelek bo trajno svetil 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. Izdelek ob ponovnem vklopu znova svetli 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Premaknite stikalo **[5]** v položaj **ON** in izdelek bo trajno svetil.
- Premaknite stikalo **[5]** v položaj **OFF** in izdelek bo izklopljen.

● Čiščenje in nega

- Izdelka ne čistite z vodo ali drugimi tekočinami.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte metlico za brisanje prahu.

● Odstranjanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umešane mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odpadnega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli

težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancijski

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 414567_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si





Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrдіlo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09527A/HG09527B/
HG09527C
Version: 07/2022

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand van de
informatie · Stan informacj · Stav informací · Stav
informácii · Estado de las informaciones · Tilstand
af information · Versione delle informazioni
Információk állása · Stanje informacij: 06/2022
Ident.-No.: HG09527A/B/C062022-8

